



*deutsch-tschechisches jugendforum*  
česko-německé fórum mládeže

## VÝROČNÍ ZPRÁVA

Přatelé Česko-německého fóra mládeže, z. s.

Freunde des Deutsch-tschechischen Jugendforums, e. V

## OBSAH

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Úvodní slovo.....                                       | 3  |
| O nás.....                                              | 4  |
| Historie fóra mládeže.....                              | 5  |
| Spolky .....                                            | 6  |
| Organigram .....                                        | 7  |
| Pracovní skupiny 10. funkčního období (2017-2019) ..... | 8  |
| Pracovní skupiny 11. funkčního období (2019-2021) ..... | 12 |
| Zastoupení na česko-německých akcích .....              | 18 |
| Alumni aktivity .....                                   | 19 |
| Patroni.....                                            | 20 |
| Do německa na zkušenou .....                            | 21 |
| Hospodaření organizace.....                             | 22 |

## ÚVODNÍ SLOVO

Vážení přátelé, partneři a podporovatelé česko-německého fóra mládeže,

minulý rok 2019 byl pro fórum v mnoha ohledech výjimečným rokem. 30 let po pádu železné opony byl předveden rozměr našeho projektu prostřednictvím mnoha podob, příběhů a osobních zážitků očitých svědků.

Boj za svobodu pro mnoho lidí v Evropě skončil úspěchem. Převrat byl také začátkem naší práce. Rozdíly mezi západní a východní Evropou byly příliš velké, rány a předsudky mnoha lidí byly příliš hluboké. Již 20 let pracuje Česko-německé fórum mládeže na překonání těchto předsudků a rozdílů a prostřednictvím svých členů a projektů spojuje mladé Čechy a Němce. V dnešním světě však hranice neurčují kontinenty, ale pociťujeme je ve společnosti. Populisté, extremisté a zpátečníci nestydatě určují veřejné mínění v obou našich zemích. Nenávist vůči Evropě a nacionalismus se stávají stále více viditelnými, a ohrožují tak bezprecedentní mírový proces posledních desetiletí. Protiváha zůstane v nadcházejícím desetiletí klíčovým úkolem Fóra mládeže.

V posledních dvou letech 10. funkčního období vytvořili členové mnoho projektů, zastřešených tématem „Jakou budoucnost (s)tvoříme?“ Podpořeny byly zejména kultura vzpomínek v Sudetech, vzdělávací akce o Evropské unii, uskutečněné na českých školách a udržitelnost, prezentovaná v rámci výzvy „zero waste“.

Noví členové 11. funkčního období Česko-německého fóra mládeže, kteří se poprvé setkali v září k zastřešujícímu tématu „Moje, tvoje, naše hranice“, by rádi navázali na postup 10. funkčního období. V době, kdy se v Evropě

znovu staví ploty na hranicích a statisíce lidí jdou v Praze společně do ulic za větší demokracii, se to zdá být naléhavější než kdy jindy. Jako vyslanci a vyslankyně česko-německých vztahů zasáhnou členové svými projekty nespočet lidí, navážou nové kontakty přesahující hranice a setkají se s mnoha politickými a společenskými činiteli. Nový rok vypadá opět slibně vzrušující. Připojte se k nám naší cestě na sociálních sítích, na webu nebo na některé z mnohých akcí.

Tato výroční zpráva poskytuje vhled do všech projektů a účastníků projektu z minulého a současného funkčního období. Přejeme Vám příjemné čtení, děkujeme za Vaši podporu a těšíme se na vzrušující začátek nové dekády!

Vaši

Roland Papesch a Helena Boučková



## O NÁS

### Kdo jsme?

Česko-německé fórum mládeže je skupina 30 mladých lidí mezi 16 a 26 lety z České republiky a Německa. V našem volném čase se setkáváme, abychom diskutovali o aktuálních tématech, na jejichž základě poté vytváříme vlastní projekty.

### Naše hodnoty

Zastupujeme demokratické a svobodné hodnoty nezávislé na politických zájmech. Chceme přispět k porozumění národů ve sjednocené Evropě. Není u nás místo pro diskriminaci ani znevýhodňování na základě původu, pohlaví, sexuální orientace, postižení, náboženství nebo pohledu na svět.



### Co děláme a co je naším cílem?

Česko-německé fórum mládeže chce dát mladým lidem z Česka a Německa možnost vyjádřit se. Na našich setkáních se zabýváme různými aspekty zastřešujícího tématu, diskutujeme s pozvanými hosty, účastníme se zajímavých workshopů, společně si užíváme teambuildingových aktivit a v národnostně smíšených pracovních skupinách se zamýšlíme nad aktuálními tématy a problémy. Společně pak vymýšlíme možná řešení z pohledu mladých lidí. Naším cílem je vnášet hlas česko-německé mládeže do společenského a politického dění. Podporujeme občanskou angažovanost mladých lidí, kteří mají možnost díky svým vlastním projektům prosadit společné zájmy a cíle. Díky těmto binacionálním projektům vznikají nová přátelství, která si zakládají především na vzájemném porozumění. Společná práce by měla napomoci k odbourání stereotypů a trvalému zlepšování česko-německé spolupráce. Nekoncentrujeme se při tom jen na zájemce z česko-německého světa, ale snažíme se být vidět i za těmito hranicemi.

### Jak vše probíhá?

Jedno funkční období Fóra mládeže trvá rok a půl (od září do března přespříštího roku). Všechny 30 členů se sejde celkem čtyřikrát na plenárních zasedáních, která se konají střídavě v Česku a Německu. Zde se členové účastní zajímavých workshopů, diskusí a nabírají inspiraci. Na prvním plenárním zasedání vznikají také pětičlenné pracovní skupiny. Tyto skupiny společně pracují na projektu, který si sami definují a realizují od samého počátku plánování, přes jeho realizaci až po zhodnocení a následnou propagaci. Na funkční období navazuje půlroční překlenovací doba, která slouží právě k prezentaci výsledných projektů.

## HISTORIE FÓRA MLÁDEŽE

Česko-německé fórum mládeže vzniklo z iniciativy mladých lidí z České republiky a Německa, kteří již v roce 1997, kdy byla ministry zahraničí obou zemí založena Koordinační rada Česko-německého diskusního fóra, požadovali možnost zapojení mladé generace do česko-německého dialogu. V roce 2001 bylo Česko-německé fórum mládeže založeno jako projekt Koordinační rady. Obě grémia jsou dodnes úzce propojena: Fórum mládeže je od roku 2003 v Česko-německém diskusním fóru zastoupeno svými mluvčími.

Záštitu nad Česko-německým fórem mládeže převzal na české straně Josef Zieleniec, někdejší poslanec Evropského parlamentu a bývalý ministr zahraničí; německou záštitu převzala Petra Ernstberger, bývalá poslankyně Spolkového sněmu a místopředsedkyně česko-německé parlamentní skupiny. Česko-německé fórum mládeže je podporováno Česko-německým fondem budoucnosti, Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy ČR a z prostředků německého programu Kinder- und Jugendplan des Bundes spravovaných Koordinačním centrem česko-německých výměn mládeže Tandem.

Přípravu a realizaci projektu zajišťovali v letech 2001 až 2003 Koordinační centrum česko-německých výměn mládeže Tandem, IDOR a Nadace Brücke/Most v Drážďanech. Od roku 2003 ručí za existenci Česko-německého fóra mládeže nositelská sdružení Česko-německé fórum mládeže, o.s. a Freunde des Deutsch-tschechischen Jugendforums e.V., jejichž členové pocházejí především z řad bývalých členů Fóra. Svým dobrovolným angažmá umožňují existenci Fóra i pro své následovníky.

V průběhu let své existence zrealizovalo Česko-německé fórum mládeže mnoho projektů. To se podařilo také díky dlouholeté těsné spolupráci se sponzory a partnery jako jsou Koordinační centrum česko-německých výměn mládeže Tandem, Česko-německý fond budoucnosti, Goethe-Institut Praha, DAAD Praha a mnozí další.

Jak už název projektu napovídá, bylo původním cílem Fóra mládeže vytvořit prostor, který by sloužil k výměně názorů a sdílení zkušeností mladé generace Čechů a Němců. Postupem času začaly ve Fóru mládeže vznikat menší projekty, které postupem času nabývaly na své intenzitě. V posledních letech se Česko-německé fórum mládeže soustředilo především na projektovou práci.

Od roku 2011 bylo zavedeno několik změn, jejichž cílem bylo přizpůsobit se potřebám mladých lidí z České republiky a Německa, aby mohli plně využívat možnost vyjadřovat se k aktuálním otázkám. Od roku 2015 jsou hlavními charakteristikami funkčního rámce Fóra mládeže: diskusní charakter práce Fóra, projektová práce v rámci pěti pracovních skupin, dvouleté funkční období a zastřešující téma.

## SPOLKY

Od roku 2003 zajišťují pokračování a fungování Fóra mládeže dva zřizovatelské spolky – Přátelé Česko-německého fóra mládeže, z. s. a německý spolek Freunde des Deutsch-tschechischen Jugendforums e.V. Oba spolky dohromady sdružují kolem sto dvaceti lidí, převážně z řad bývalých členů Fóra. Předsednictva jsou volena na období dvou let.

### **Předsednictvo českého spolku**

Helena Boučková (předsedkyně)

Eva Brychtová (místopředsedkyně)

Kateřina Kabátová (přisedící)

Alexandra Šlesingrová (přisedící)

### **Předsednictvo německého spolku**

Roland Papesch (předseda)

Antonia Planz (místopředsedkyně)

Bettina Finzel (pokladnice)

Inga Berg (přisedící)

## Co spolky dělají?

### Financování

Hlavním úkolem spolků je žádat o finanční podporu a spravovat poskytnuté příspěvky. Z těchto příspěvků se platí například plenární zasedání nebo setkání pracovních skupin. Fórum financují především Česko-německý fond budoucnosti, Kinder-und Jugendplan des Bundes (KJP) a Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR (MŠMT). Příspěvky z KJP Tandem Regensburg.

### Alumni

Spolky představují spojkou mezi aktuálním Fórem a jeho bývalými členy. Za tímto účelem byl vytvořen mentorský program, který funguje od funkčního období 2011-2012. Dalším důležitým nástrojem alumni práce je Alumni festival, setkání alumni Fóra mládeže, který se koná každý lichý rok v červnu.

### Kontinuita

K pravidelným úkolům patří výběr koordinátorů a členů Fóra. Během funkčního období spolky intenzivně spolupracují s koordinátory, hlavně v organizačních a administrativních záležitostech.

### Kdo se může stát členem spolku?

Všichni bývalí členové Fóra se mohou do spolku přihlásit, jakmile skončí jejich funkční období. Spolky jsou možností, jak zůstat s Fórem v kontaktu, podílet se na jeho dalším vývoji a zároveň ho poznat i z druhé strany.

## ORGANIGRAM

PŘÁTELÉ ČESKO-NĚMECKÉHO FÓRA MLÁDEŽE, z. s.  
český nositelský spolek | info@cnfm.cz

FREUNDE DES DEUTSCH-TSCHECHISCHEN JUGENDFORUMS, e. V.  
deutscher Trägerverein | vorstand.dtjf@gmail.com



Helena Boučková  
předsedkyně | finance



Eva Brychtová  
místopředsedkyně



Roland Papesch  
1. Vorsitzende



Antonia Planz  
2. Vorsitzende



Bettina Finzel  
Kassenwart

DEUTSCH-TSCHECHISCHES JUGENDFORUM

ČESKO-NĚMECKÉ FÓRUM MLÁDEŽE

11. Amtszeit – 11. funkční období

2019 - 2021

### ORGATEAM

KOORDINÁTOŘI | KOORDINATOREN

Jan Vařák  
koordinace@cnfm.cz

Iwi Hagenau  
koordination@dtjf.de

SPRECHER | MLUVČÍ

Felix Häring  
sprecher@dtjf.de

Marie Bělohoubková  
mluvci@cnfm.cz

Louisa Polowy  
stellv. Sprecherin

Jan Adamov  
zástupce mluvčího

my hier  
&  
wir tady

(Ne)mám  
Ahnung

[2]  
perspektivy

Vandrlust

Hör mal,  
česky!

Arbeitsgruppen

Pracovní skupiny



## PRACOVNÍ SKUPINY 10. FUNKČNÍHO OBDOBÍ (2017-2019)

### Koordinátorky

Inga Berg, Veronika Křížková

### Zatřešující téma

#### **„Jakou budoucnost (s)tvoříme?“**

V roce 2019 úspěšně skončilo 10. funkční období, ve kterém členové Fóra pracovali na projektech pod zastřešujícím tématem „Jakou budoucnost (s)tvoříme?“. Zakončeno bylo závěrečnou prezentací projektů ve slavnostních prostorách Velvyslanectví SRN v Praze. Pracovní skupiny se postaraly o zviditelnění hlasu česko-německé mládeže v nejrůznějších oblastech - hudební scéna, vzdělání a EU, životní styl a udržitelný rozvoj, svoboda, společenské téma uprchlictví. Některé ze skupin aktivně oslovovaly a inspirovaly veřejnost už v průběhu projektů, například prostřednictvím výzvy na sociálních sítích nebo workshopy ve školách. V následném překlenovacím období proběhl již druhý Alumnifestival Fóra mládeže v Berlíně.





## RauschBude | Hudba překračující hranice

Marie Bělohoubková, Lena Eckert, Heidi Inderwies, Kateřina Navarová, Kristina Nizamova, Sarah Wittkowske,

Mentor: Jan Vařák

RauschBude se postarala o zemětřesení, nebo přinejmenším vzájemnou výměnu na hudební scéně v Česku a v Německu. Na své facebookové stránce pravidelně prezentovala alternativní a dosud neznámé umělce z obou zemí. Během koncertů zorganizovaných skupinou se spolu mohli umělci dokonce setkat. Vyvrcholením projektu byl skvělý koncert v průběhu Dne otevřených dveří na německém velvyslanectví v Praze v létě 2018.

[www.facebook.com/rauschbude](http://www.facebook.com/rauschbude)



## Vergiss Mejn Nicht | Kalendář vzpomínek: Útěk a migrace

Katharina Gloe, Anežka Holubová, Vlasta Řenčová, Lucie Titscher, Felix Weiß

Mentor: Kateřina Kabátová

Útěk, vyhnání a migrace jsou pojmy, které jak v minulosti, tak dnes představují neodmyslitelnou součást česko-německých vztahů a obou společností. Skupinka Vergiss Mejn Nicht zpovídala jedenáct osob různého původu a generace, které mají právě takovou přeshraniční zkušenost. Z těchto rozhovorů vznikl kalendář, který ukazuje podobnosti a rozdíly prožitků. Zároveň napomáhá k lepšímu porozumění minulosti a s tímto vědomím k utváření budoucnosti.

[www.cnfm.cz/projekty/archiv/2017-2019/vergiss-mejn-nicht](http://www.cnfm.cz/projekty/archiv/2017-2019/vergiss-mejn-nicht)



## Zelený Eintopf | Zero Waste Challenge „Pět pro svět“

Eva Müllerová, Anneke Meier, Jojo Wentzel, Karolína Mrůzková, Robert Franěk, Ondřej Fišer

Mentor: Jan Macháč

Skupina Zelený Eintopf se soustředila na téma spotřeby plastů. S cílem upozornit na naše konzumní chování a používání plastu založila přeshraniční online výzvu. Během ní se měl člověk na pět dní vzdát plastu. Účastníky výzvy skupina každodenně podporovala praktickými tipy a triky. Na konci byli nejaktivnější účastníci odměněni neplastovými a ekologickými cenami.

[www.facebook.com/zelenyeintopf](https://www.facebook.com/zelenyeintopf)

<https://youtu.be/CpuXFr2GLxw>



## EUrolog | Europa – Workshopy na školách v Česku

Iva Benešová, Tereza Nádassy, Roland Papesch, Alexandra Šlesingrová, Justin Treutlein

Mentor: Helena Boučková

Skupina EUrolog připravovala workshopy o Evropské unii pro základní školy. Podařilo se jí oslovit žáky, kteří měli do té doby nedůvěryhodné informace o Evropské unii. Skupina se hravou a interaktivní formou věnovala aktuálním tématům: migraci, uprchlictví, mobilitě a fungování hlavních orgánů EU. Prostřednictvím diskuse s žáky se snažila podnítit jejich zájem a nabídnout objektivní vhled do problematiky. Dle ohlasů žáků to byl vždy přínosný zážitek, který během vyučování někdy postrádali.

[www.cnfm.cz/projekty/archiv/2017-2019/eurolog](http://www.cnfm.cz/projekty/archiv/2017-2019/eurolog)





## Dialog | Svoboda v minulosti a budoucnosti

Laura Gaißmaier, Eva Kell, Jakob Kindl, Lydia Langer, Ida Wiedermannová

Mentorka: Šárka Navrátilová

Pracovní skupina Dialog se zamýšlela nad vnímáním svobody. Zjišťovala, co znamenala svoboda v minulosti a jak bude vypadat v budoucnosti. Rozhovory s nejrůznějšími osobnostmi z partnerských měst Brna a Lipska nabízejí česko-německý pohled na svobodu, zprostředkovaný několika různými generacemi. Rozhovory si můžete přečíst a zhlédnout na webové stránce skupiny. Pracovní skupina Dialog se chce v budoucnu zasadit o to, aby se svoboda nikdy nestala pouze tématem minulosti.

[www.dialog-freiheit-svoboda.eu](http://www.dialog-freiheit-svoboda.eu)



## Mluvčí

Jana Vlčková, Michaela Váňová Ferdinand Hauser Antonia Planz

Mluvčí měli na starost práci s veřejností. Pravidelně psali a překládali aktuální příspěvky na webové stránky. Dále byli odpovědní za správu facebookových stránek Fóra mládeže. Veškerá setkání také obrazově dokumentovali, psali tiskové zprávy a navazovali kontakt se zástupci médií. Mluvčí koordinovali prezentaci Fóra mládeže na různých akcích, festivalech a veletrzích, např. na NGO-Marketu, Dni otevřených dveří v Německém velvyslanectví, festivalu Brücke/Most 20.0, na Lipském knižním veletrhu, nebo festivalu dasFest. Mimo to také pomáhali koordinátorkám s přípravami plenárních setkání. Mluvčí se svými nápady podíleli na vzniku programů plenárních setkání a jeho jednotlivých programových bodech. V průběhu plenárního setkání také moderovali některé programové body nebo pomáhali koordinátorkám s drobnými organizačními záležitostmi.

Vedle toho se také mluvčí starali o propagaci projektů jednotlivých pracovních skupin. Pro skupiny sloužili jako hlavní kontakt v otázkách PR a marketingu. Skupiny s mluvčími konzultovaly tisk propagačních materiálů.

[www.cnfm.cz/projekty/archiv/2017-2019/mluvci](http://www.cnfm.cz/projekty/archiv/2017-2019/mluvci)

## PRACOVNÍ SKUPINY 11. FUNKČNÍHO OBDOBÍ (2019-2021)

### Koordinátoři

Iwi Hagenau, Jan Vařák

### Zatřešující téma

#### **„Meine, deine, unsere Grenze(n)“**

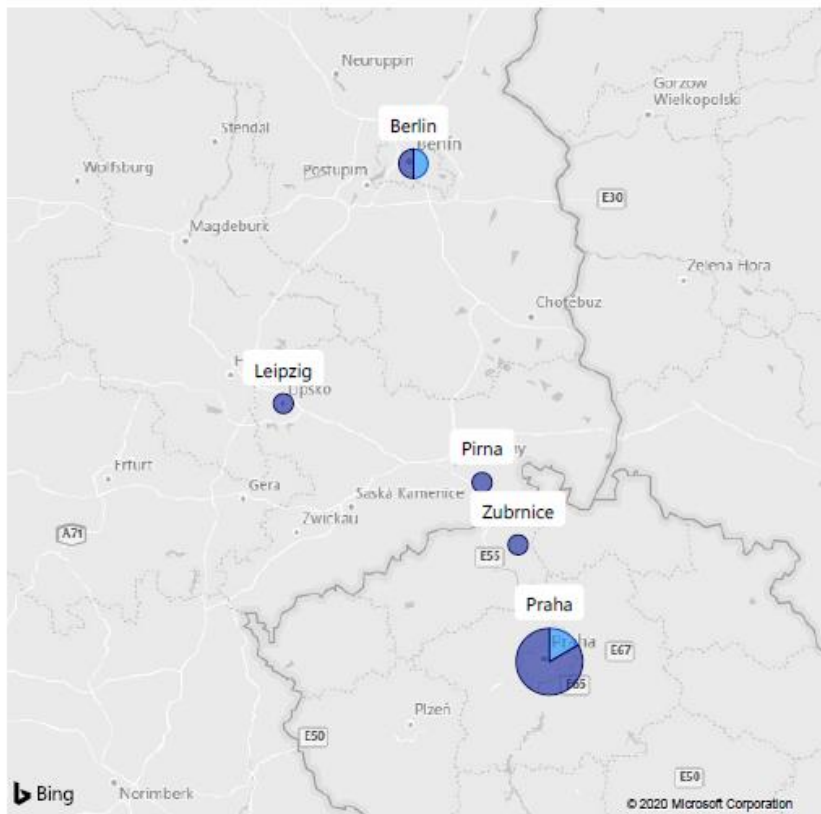
Zastřešující téma Moje, tvoje, naše hranice nabízí prostor pro variabilní projekty v různých oblastech. Téma odráží potřebu mládeže dívat se na česko-německý svět jak globálním pohledem obou národů, tak pohledem mezinárodní spolupráce, která řeší společné problémy a společný rozvoj. Téma opět akcentuje zájem mládeže o otázky příhraničních oblastí a potřebu přinášet zlepšení uvědomění, životního prostředí i kultury. Dále téma nabízí upevnění společného překračování česko-německé hranice, dané sílíci internacionalizací mládeže a jejím zapojováním do mezinárodních projektů. Zejména na německé straně je stále velmi velký a nevyužitý potenciál v informovanosti mládeže a ve zvýšení motivace, ať už jen pro pouhou návštěvu sousední země, studijní výjezd nebo mezinárodní zapojení. V neposlední řadě v tématu nalézáme i osobní a kulturní hranice, ty, které nejsou na první pohled vidět. Kam až jsme schopni zajít, co je pro nás standardní, co nepřijatelné? Jak se naučit vzájemnému respektu? Jsou mladí lidé v Česku a Německu vůbec ještě rozdílní, nebo se rozdíly smývají a mladí lidé je nevnímají nebo nepovažují za důležité?





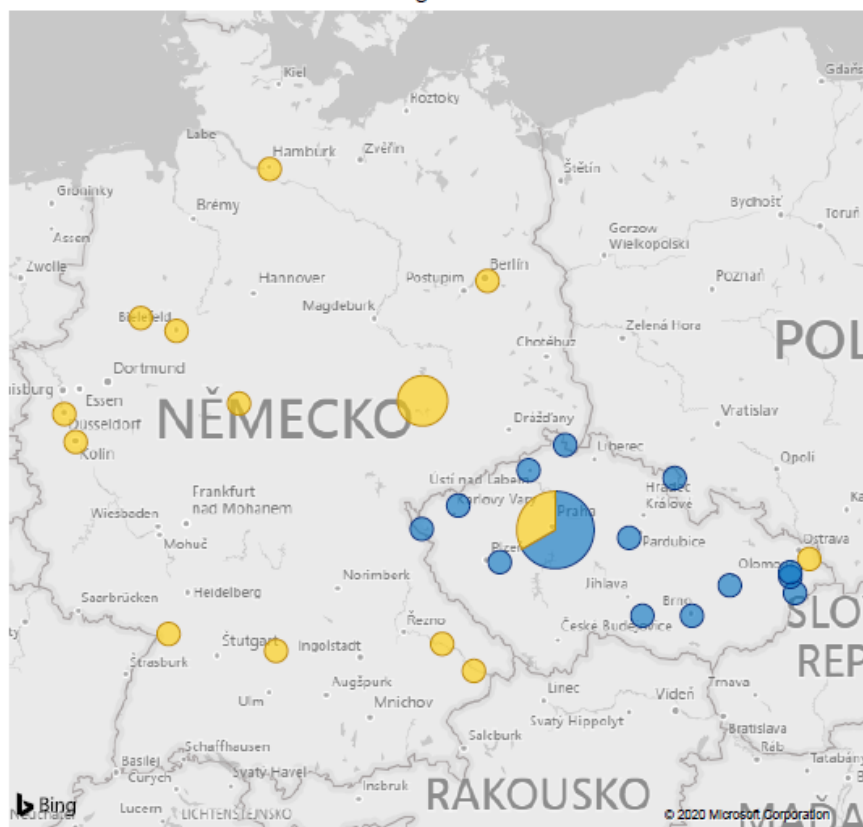
Kde jsme se setkali v roce 2019? : Wo haben wir uns 2019 getroffen?

● 10. Funkční období : 10. Amtszeit ● 11. Funkční období : 11. Amtszeit



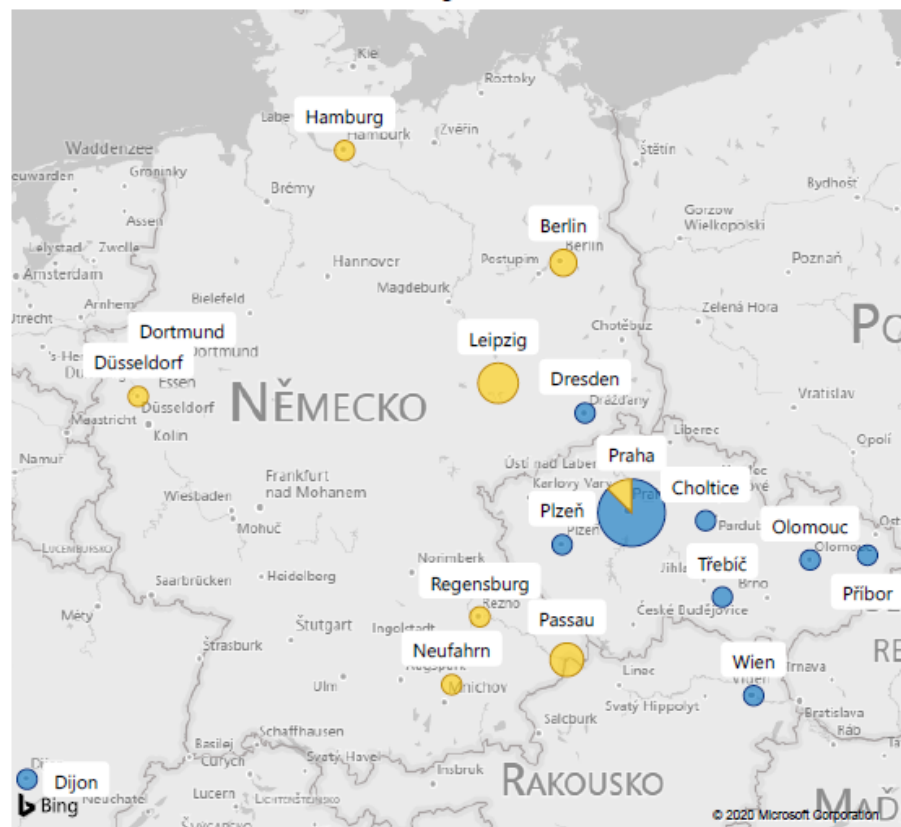
Odkud členové 11. funkčního období pochází? : : Woher kommen die Mitglieder der 11. Amtszeit?

Členové : : Mitglieder ● CZ ● DE

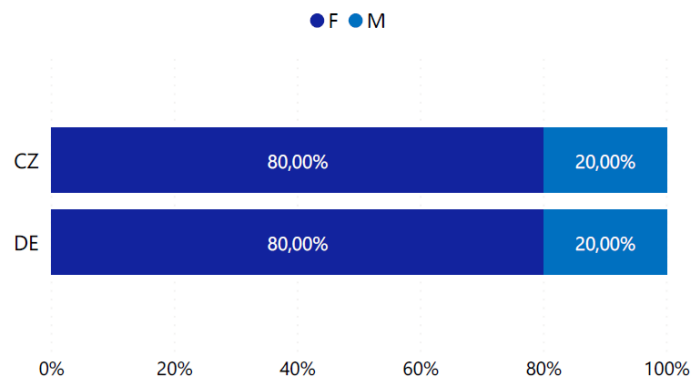


Kde členové žijí/studují v současnosti? : : Wo leben/studieren die Mitglieder zurzeit?

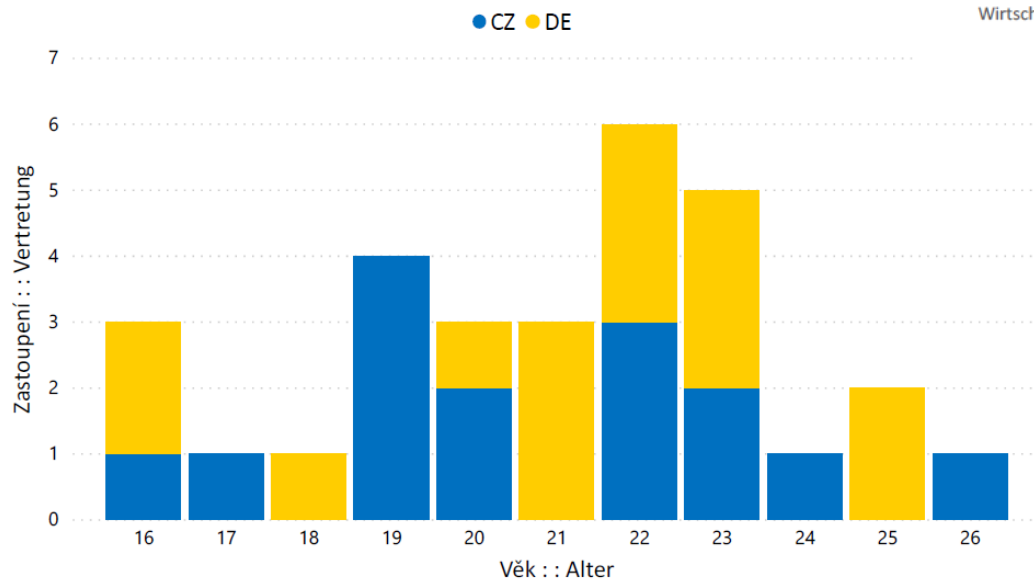
Členové : : Mitglieder ● CZ ● DE



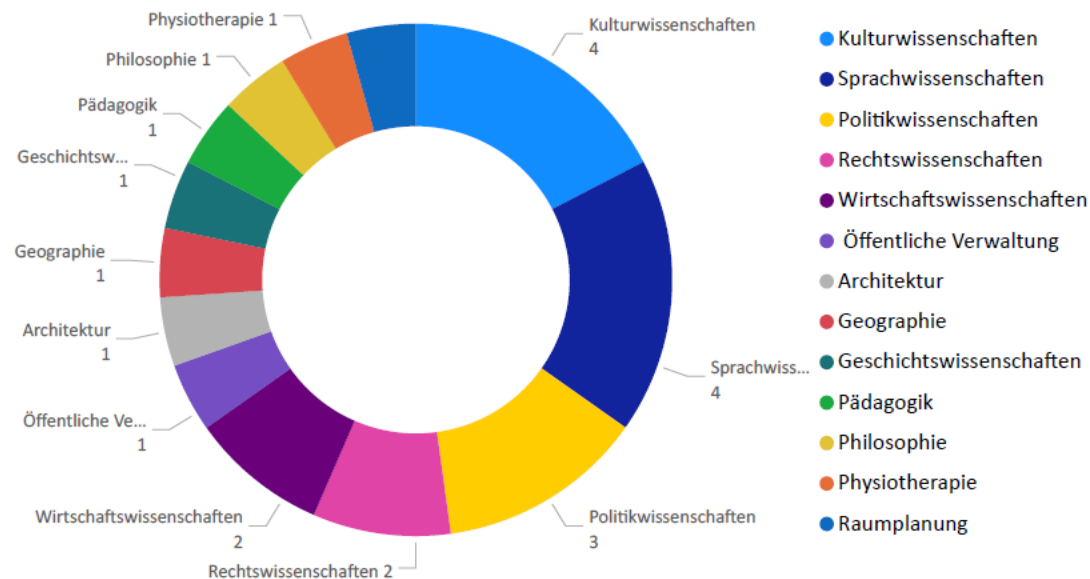
### Struktura současných členů : Struktur der gegenwärtigen Mitglieder



### Věková struktura členů : Altersstruktur der Mitglieder

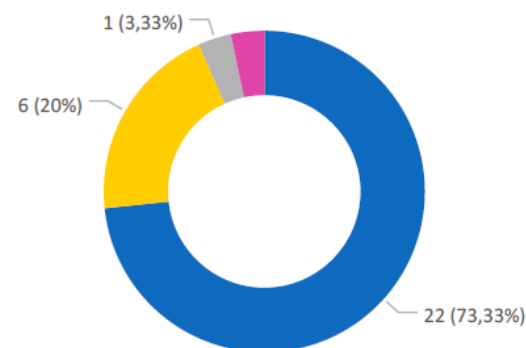


### Studijní obory vysokoškoláků : Studiengänge der Unistudenten



### Studium nebo zaměstnání : Studium oder Beschäftigung

● Uni/Hochschule ● Gymnasium ● Fachschule ● Mittelschule





## Mluvčí

Marie Bělohoubková, Jan Adamov, Louisa Polowy, Felix Häring

Mentorka: Antonia Planz

K úkolům mluvčích patří reprezentace projektu na veřejnosti, například na každoroční Výroční konferenci Česko-německého diskusního fóra, na diskusích, seminářích a dalších akcích z Česko-německého světa. V roce 2019 mluvčí připravili rozsáhlejší prezentaci Fóra mládeže v rámci Lipského knižního veletrhu. Mluvčí se také starají o správu online médií Fóra. Jejich úkolem je i spolupráce s koordinátory na přípravě plenárního setkání.

Orgateam sestávající z koordinátorů a mluvčích se sešel v listopadu v Lipsku. Referentka, která se specializuje na téma komunikace, jim poskytla užitečné tipy k další práci. Skupina si rozdělila a konkretizovala úkoly. Především se jednalo o budoucí veřejné působení Fóra mládeže a o správu webových stránek a vystupování na sociálních sítích.



## my hier & wir tady

Anna Benišová, Kateřina Kadlecová, Barbora Kolářková, Mathilde Stangenberger, Thomas Vaughan

Mentor: Ferdinand Hauser

Setkání pracovní skupiny se konalo začátkem listopadu v Praze. Cílem jejího projektu je uskutečnění rozhovorů s Čechy a Češkami žijícími v Německu a s Němci a Němkami žijícími v Česku. Výsledky budou zdokumentovány prostřednictvím textů a fotek na blogu. Měly by motivovat mladé lidi vycestovat do sousední země a odbourat obavy.

## (Ne)mám Ahnung

Julia Vollbrecht, Le Minh Tam, Anna K. Ondráčková, Antonia Hock, Julie Vosyková, Sophie Goravanchizadeh

Mentorka: Alena Hrachová

Skupina se setkala v polovině října v Pirně. Projektovým záměrem této skupiny je vytvoření videa s Čechy a Němci, kteří žijí v pohraničí. Projekt má zjistit, které předsudky jsou rozšířené na obou stranách hranice a jakým způsobem vznikly. Pomocí videa chce skupina působit proti těmto předsudkům.

## Vandrlust

Magdalena Molinová, Melina Opitz, Anna Schnepfer, Eliška Vachtová, Klára Zachrdlová, Tereza Zobalová

Mentorka: Monika Traubová

Pracovní skupina se setkala v polovině října a chtěla by prostřednictvím hranice spojovat lidi. Cílem projektu je zorganizovat česko-německé putování a společně s mezinárodní skupinou hranici překročit. Během putování by skupina chtěla v česko-německém dialogu diskutovat o historii a literatuře, která je nedílnou součástí dědictví obou zemí.

## Hör mal, česky!

Rebecca Cischek, Jasmin Dettmar, Zuzana Marková, Kateřina Nekvindová

Mentor: Felix Weiß

Skupina se setkala koncem října a dala si za cíl přispět k překonání jazykové bariéry. Cíle chce skupina dosáhnout prostřednictvím produkce česko-německých podcastů, které by měly podpořit při učení řeči sousední země jak začátečníky, tak pokročilé. Skupina chce přiblížit příslušnou zemi a její jazyk posluchačům vzrušujícími a praktickými tématy, která vzbudí zájem o jazyk i mimo školní třídu.

## [2]perspektivy

Johanna Lüffe, Lena Pierskalla, Nicolai Schiebert, Tomáš Tichomirov, Lukáš Vorel

Mentorka: Johanna Wentzel

Pracovní skupina se setkala na konci listopadu. Chce publikovat brožuru o šesti autorech a autorkách (třech mužích a třech ženách) se vztahem k česko-německému prostředí, ve které se bude zabývat pro tyto autory typickými tématy.



## ZASTOUPENÍ NA ČESKO-NĚMECKÝCH AKCÍCH

Byli jsme zastoupeni na důležitých akcích v Česku a Německu

Jsme pravidelně zváni na významné akce jak na českém, tak i na německém poli, kde zastupujeme hlas mládeže. Účast na takovýchto akcích je skvělou možností, jak představit Fórum mládeže veřejnosti, udržovat kontakt s institucemi podporující přeshraniční spolupráci a v neposlední řadě také získat novou inspiraci. Kromě toho tyto události poskytly příležitost pro navázání nových kontaktů a rozšířit si tak vlastní obzory.

### 21. – 24. 3. 2019, Lipsko

Zastoupení hostující země České republiky na knižním veletrhu v Lipsku

Na knižním veletrhu v Lipsku bylo Fórum mládeže prezentováno jako součást programu hostující země, a to na stánku společně s Česko-německým fondem budoucnosti. Veletrh v Lipsku byl jistě tou nejnáročnější, ale pravděpodobně také jednou z nejúspěšnějších akcí v rámci prezentace Fóra mládeže v 10. funkčním období.

### 25. 5. 2019, Plzeň

dasFest

Vedle dalších česko-německých organizací se mohlo na sousedských oslavách dasFest představit i Fórum mládeže.

### 2. 6. 2019, Praha

20 let Česko-německého fondu budoucnosti

U slavnostní příležitosti oslav 20. výročí od založení Česko-německého fondu budoucnosti mělo Fórum mládeže možnost prezentovat své aktivity na stánku. Návštěvníci akce mohli společně s účastníky Fóra diskutovat na

téma „Jakou budoucnost (s)tvoříme?“, což je zároveň zastřešující téma 10. funkčního období Fóra.

### 1.- 2. 11.2019, Lipsko

Předávání česko-německé novinářské ceny a Výroční konference Česko-německého diskusního fóra se zúčastnila delegace členů Fóra, koordinátorů a zástupců předsednictev zastřešujících spolků.

### 27. - 29.11.2019, Pasov

Fórum vysokých škol

Delegace z Česko – německého fóra mládeže se rovněž zúčastnila 4. Bavorsko – českého vysokoškolského fóra na univerzitě v Pasově. Členové měli možnost diskutovat společně se zástupci různých univerzit z celého Bavorska a České republiky o dosavadních a budoucích směrech přeshraniční vysokoškolské spolupráce.





## ALUMNI AKTIVITY

### Alumnifestival

Již pravidelným setkáním členů sítě alumni se stal Alumnifestival, který se koná každé dva roky a umožňuje bývalým členům Fóra mládeže navazovat nová přátelství a nové kontakty během osobního setkání a utužit již existující vazby. Druhého ročníku Alumnifestivalu, který se konal v Českém centru v Berlíně, se zúčastnilo rekordních 51 účastníků, reprezentujících všechna funkční období (2001–2019). Vedle poznávacích aktivit a networkingu byly součástí programu i panelová diskuse na téma Změna klimatu, ve které díky své odborné specializaci diskutovaly i účastnice z řad alumni, a praktické workshopy.

Do organizace Alumnifestu jsou ve spolupráci s předsednictvy zapojeni právě samotní alumni.



### AK Impuls

Inga Berg, Veronika Křížková

Nově vzniklý pracovní kruh Impuls, složený z aktivních alumni Fóra mládeže, si dal za cíl zlepšit určité procesy a tematické oblasti v rámci Fóra mládeže. Setkání kruhu Impuls se konalo na začátku prosince v Praze.

## PATRONI

Petra Ernstberger, MdB a.D.

ředitelka Česko – německého fondu budoucnosti

Vážené dámy a pánové, milí přátelé,

je mi velkou ctí, že mohu převzít záštitu nad Česko-německým Fórem mládeže. Příspěvek, který česká a německá mládež v tomto grémiu přinese pro sbližování obou našich národů, je mimořádně cenný a důležitý. Dobré vztahy mezi Českem a Německem, které se od uzavření česko-německé dohody v roce 1997 trvale zlepšují, získají v podobě Fóra mládeže nového garanta. Mladé ženy a mladí muži dostanou možnost aktivně zasahovat do politického procesu a konstruktivně zastupovat zájmy mladé generace. Přeji všem zúčastněným hodně úspěchů a nadšení pro česko-německé vztahy.

[www.petra-ernstberger.de](http://www.petra-ernstberger.de)

Josef Zieleniec

bývalý poslanec Evropského parlamentu

Vážení přátelé,

jsem potěšen, že z iniciativy členů Koordinační rady Česko-německého diskusního fóra vzniklo v roce 2001 Fórum mládeže a je mi ctí být jeho zaštitovatelem. Přeji vám, aby se vám dařilo úspěšně prohlubovat partnerské vztahy především v oblasti kulturní a politické a těším se na vzájemnou spolupráci v příštích letech.

[www.zieleniec.eu](http://www.zieleniec.eu)

## DO NĚMECKA NA ZKUŠENOU

Projekt „Do Německa na zkušenou“ má za cíl informovat české žáky a studenty o možnostech studia, dobrovolnictví a praxe v Německu, a motivovat je tak ke krátkodobým i dlouhodobým výjezdům. Projekt tak poskytuje podporu i učitelům němčiny.

V projektovém roce 2019/2020 se projekt uskutečnil již po patnácté a celkem proběhlo 170 (více než) prezentací na školách, z toho 12 návštěv mířilo na vysoké školy. Projekt Do Německa na zkušenou se také prezentoval na dalších akcích pro širokou veřejnost.

V oblasti projektové struktury nedošlo ke změnám, koncepce zůstala i v tomto roce stejná. Projekt koordinovaly 3 koordinátorky zodpovědné za různé oblasti:

Fundraising a finance – Eva Müllerová

Human resources a komunikace se školami – Kristýna Růžičková

Public relations a marketing – Veronika Malantová

V roce 2019 projekt přijal vyškolic 17 nových referentů, celkově se na projektu podílelo 29 referentů, kteří se vedle prezentační činnosti spolu s koordinátorkami podíleli na chodu projektu v rámci pracovních skupinek.

Projekt ukázal úspěchy v podobě cílevědomých žáků a již vytvořené platformy pod česko-německými organizacemi. Podrobnější zprávu o projektu Do Německa na zkušenou jsou k nalezení přímo v závěrečné zprávě projektu. K 15. výročí vzniku projektu bylo rovněž vytvořeno vlastní video, které informuje o činnosti projektu.

<https://www.youtube.com/watch?v=O5oTbxdVjuE>





## HOSPODAŘENÍ ORGANIZACE

Rozvaha v CZK sestavená k 31. 12. 2019

Výkaz zisku a ztrát v CZK sestavený k 31. 12. 2019

Spolková kasa Přátelé Česko-německého fóra mládeže, z. s.  
v CZK k 31. 12. 2019

| Položky           | Příjmy          | Výdaje      |
|-------------------|-----------------|-------------|
| Členské příspěvky | 5 900,00        | 0,00        |
|                   | <b>5 900,00</b> | <b>0,00</b> |

|                              | 1.1.2019  | 31.12.2019 |
|------------------------------|-----------|------------|
| Stav pokladny českého spolku | 63 484,00 | 69 384,00  |

Hospodaření projektu Česko-německé fórum mládeže

| Financování   | Výdaje v €       | Výdaje v CZK      | Podíl na výdajích |
|---------------|------------------|-------------------|-------------------|
| KJP           | 18 409,00        | 471 550,72        | 54,77 %           |
| ZuFo          | 13 248,01        | 339 098,84        | 39,42 %           |
| MŠMT          | 1 952,66         | 50 000,00         | 5,81 %            |
| Spolky        | 0,00             | 0,00              | 0,00 %            |
| <b>Celkem</b> | <b>33 609,67</b> | <b>860 649,56</b> | <b>100 %</b>      |

Detail čerpání jednotlivých příspěvků

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| <b>Příspěvek Tandem (KJP)</b> | <b>18 409,00 €</b> |
| Vyúčtováno                    | 18 409,00 €        |
| Vratka                        | 0 €*               |
| Čerpání příspěvku             | 100 %**            |

\*) stav k 16. 2. 2020

\*\*) v období 2018 čerpání 72%

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| <b>Příspěvek ZuFo</b> | <b>384 783,28 Kč</b> |
| Vyúčtováno            | 339 098,84 Kč        |
| Vratka                | *)                   |
| Čerpání příspěvku     | 88,13 %              |

\*) k závěrečnému vyúčtování žádosti 2017-2019 došlo na podzim 2019, k vyrovnání s ČNFB dojde po dokončení kontroly dokladů

|                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| <b>Příspěvek Tandem Plzeň (MŠMT)</b> | <b>50 000,00 Kč</b> |
| Vyúčtováno                           | 50 000,00 Kč        |
| Vratka                               | 0 €                 |
| Čerpání příspěvku                    | 100 %               |



*deutsch-tschechisches jugendforum*  
česko-německé fórum mládeže

